

2010 年 1 月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## 植物检疫措施委员会

### 第五届会议

2010 年 3 月 22—26 日，罗马

### 主席提交植检委第五届会议的报告

#### 暂定议程议题 5

## I. 引言

1. 本报告介绍了我对 2009 年的简要回顾。它还提供了关于我在提交植检委第四届会议的报告中确定的 2009 年主要挑战的最新情况。

## II. 植检委主席团

2. 自我提交植检委的上次报告以来，植检委主席团举行了三次正式会议：在 2009 年 4 月 3 日植检委第四届会议最后一天上午举行了一次简短的会议，2009 年 6 月 23—26 日举行了为期四天的会议，在战略规划和技术援助非正式工作组会议之前于 2009 年 10 月 5 日举行了为期一天的会议。植检委主席团的所有报告可从以下网站获取：<https://www.ippc.int/index.php?id=202500>。所有会议都与《国际植保公约》秘书处一起举行，如果没有秘书处的参与和辛勤努力，主席团的许多决定和建议基本上无法实现。

## III. 2009 年预算和执行计划

3. 在 2009 年 4 月主席团会议上，主席团和秘书处讨论了正常计划可利用资金的分配问题，根据提交给植检委第四届会议的文件，在 2009 年执行计划中尚未分

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。  
粮农组织大多数会议文件可从互联网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

配这些资金。虽然植检委第四届会议建议将资金从发展国际植物检疫门户网站转用于植物检疫能力评价工具，但主席团同意秘书处的意见，即在这个阶段从这些项目抽走所有资金将造成投资损失，使已经执行的工作不会产生任何利益。主席团同意关于国际植检门户网站和植物检疫能力评价工具的现有工作应当完成，但不再开始这些领域的新活动。主席团还同意，将未分配的资源用于在加勒比、讲俄语国家、太平洋、非洲（讲英语和讲法语地区）和近东举行的关于审查标准草案的区域研讨会。大韩民国慷慨承诺为亚洲区域标准草案研讨会提供资金。

4. 在 2009 年 6 月主席团会议上，财政资源拨款再次成为供讨论和作决定的一个实质性议题。根据截止那时的支出和 2009 年余下时间预计支出情况并且认识到秘书处人员配备远未达到理想水平及好几个现有长期职位仍然空缺，主席团对于在 2009 年执行计划中提交植检委第四届会议的计划活动做了调整。根据植检委第四届会议上表明的倾向性意见，主席团建议：

- 雇用行政辅助人员帮助开展标准制定活动；
- 最好在 2009 年、至少在植检委第五届会议之前雇用一名顾问，以组织另一个专家工作组起草一项新标准；
- 利用一名顾问来管理关于标准草案意见的网上意见体系的招标过程及最后确定植物检疫能力评价工具；
- 发给一名人员 11 个月合同以开展“实施审查和支持系统”的工作。

5. 还拨出资源用于专家工作组会议本身及最后确定网上意见和植物检疫能力评价工具项目。最后，为能力建设网络研讨会拨出资金。

6. 到 2009 年 10 月主席团会议开始时，帮助开展标准制定活动的行政辅助人员已经雇用；关于网上意见系统和最后确定植物检疫能力评价工具的招标即将发布；尚未雇用人员开展“实施审查和支持系统”的工作；关于另设一个专家工作组起草一项新标准，尚未做出计划。

#### **IV. 《国际植保公约》秘书处人员状况**

7. 秘书处的报告当然将提供关于《国际植保公约》秘书处人员状况详情。然而我想说说我本人关于这方面的意见。

8. 在 2007 年 11 月，粮农组织大会同意对《国际植保公约》的独立评价及其机构安排中提出的关于设一名全职秘书的建议。植检委还完全赞同其 2008 年会期间的建议。主席团帮助拟定了立场说明，立场说明于 2008 年 4 月最后确定。主席团同意在 2008 年 8 月协调员职位空缺之后暂时停止填补，以利于确保为全职秘书职位提供资金。

9. 全职秘书职位的空缺通知于 2009 年 1 月和 4 月发布，在收到了所有申请之后，我参与遴选过程的最初阶段。2009 年 7 月，我获悉新的秘书已经选出。在编写本报告时，新的全职秘书尚未就任。

10. 我相信在我们大家的帮助下，新的秘书将卓越地开展工作，将《国际植保公约》列入世界议程。

11. 我在提交植检委第四届会议的报告中提到的标准实施官员的新设长期职位尚未填补。对申请这一新职位的候选人的面试已于 2009 年 7 月初完成。

12. 前信息官员的职位已填补，但是到 2009 年 12 月，候选人尚未就任。

13. 行政管理职位的人员配备进展缓慢。由于技术援助官员在 2009 年 12 月退休，秘书现在可以雇用一名新的协调员。

14. 我的人员状况报告表明秘书处的人员配备状况不佳，我知道该报告并未向植检委提供 2009 年人员配备详情。签署了短期或兼职工作合同以便使若干计划活动能够取得进展。准专业官员计划情况很好，秘书处成功地利用了粮农组织该项计划。缔约方为全职和兼职官员提供实物捐助，这有助于工作计划取得进展，我对此表示感谢。

## **V. 主席团成员参加会议**

15. 就主席团参与国际会议及促进与相关区域和国际组织开展国际合作而言，2009 年是活跃的一年。主席团成员同意将提交他们以主席团成员身份（全部或部分）参加的会议的简要报告。主席团一名成员参加的并作出了贡献的会议包括以下方面的会议：国际种子联合会；独立国家联合体植物检疫理事会；亚洲及太平洋植物保护委员会；北美植物保护组织；世界贸易组织卫生和植物检疫措施委员会；蒙特利尔议定书；生物多样性公约（秘书处会议）；国际民航组织（秘书处会议）；标准委员会会议。

## **VI. 关于 2009 年主要挑战的最新情况**

### **资源筹集战略**

16. 正如植检委第四届会议所指出的，资源筹集战略非常紧急，需要新的全职秘书处理。到 2009 年底，在一名顾问的帮助下，《国际植保公约》的一项交流战略已经开始。提高《国际植保公约》的能见度以及向世界表明发展《国际植保公约》和国家植物保护计划的利益，是资源筹集战略的基石。这个问题应当成为新秘书的一项重点工作。必须找到一个更加实质性的长期办法来满足植检委工作计划和年度执行计划的资源需要。

## 植物检疫能力建设战略

17. 在植检委第四届会议临时通过的能力建设战略的实施工作计划制定方面取得了巨大进展。现在面临的挑战如何开展下一步工作。在某些情况下，工作计划中所确定的活动已成为年度工作计划的一部分，这些活动需要按年度或持续性执行。在其他一些情况下，需要筹集新的资源来执行工作计划。与该项战略的资源筹集领域相关的工作计划提出了应当执行的一些活动来吸引这些新的资源。重要的是注意到国家植物保护组织必须带头执行许多活动以取得植物检疫能力建设战略的理想结果。然而秘书处还在许多活动中起到领导作用，进行适当协调是成功实现能力建设战略目标的一项重要要求。

### “实施审查和支持系统”

18. 植检委第三届会议通过了发展“实施审查和支持系统”。该系统中的某些成分，例如各国如何履行其《国际植保公约》中的报告义务的年度报告不需要增加资源，因为这已经成为年度工作计划的一部分。关于其他（非报告）《国际植保公约》义务的三年期报告和设立一个《国际植保公约》服务台等成分则需要增加资源。虽然 2009 年植检委第四届会议没有为实施该系统确定资源，但是主席团在 2009 年 6 月会议上建议雇用一名顾问以开始“实施审查和支持系统”的新成分。

19. 然而，无论是新的标准实施官员还是顾问都没有在 2009 年开始工作。据我所知，关于“实施审查和支持系统”方面没有进一步新情况。

## VII. 结 论

20. 我想感谢主席团所有人员在过去两年中的辛勤努力。

21. 这是我提交植检委的最后一份报告。过去两年对我具有挑战性。虽然将来我不再是主席团的一分子，但是我将继续关心《国际植保公约》的工作进展。我相信，在新的全职秘书、新的主席、一名协调员的努力下以及主席团的继续努力下，过去两年所遇到的许多挑战将得到解决。

22. 最后我想感谢秘书处全体人员所做的工作及其对《国际植保公约》的奉献。

植物检疫措施委员会

主席

Reinouw Bast-Tjeerde

提交

2010 年 1 月 10 日